

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

11 أيار (مايو) 2022 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



الناتج الوحلّى الإجوالي للوغرب يرتفع 1.2 في الوئة العام المقبل، على الرغم من أن العام 2023 قد يشهد انتعاشا في النمو، يتوقع أن يبلغ 3 في المئة، مع تعافي الفلاحة وعودة وتيرة النمو إلى مستويات ما

وشهد الاقتصاد المغربي تعافيا قويا عام 2021 مع نمو الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 7.4 في المئة، بعد انكماش نسبته 6.3 في المئة عام 2020 بسبب الوباء. ويرجع هذا الانتعاش أساسا إلى موسم حصاد قياسي وانتعاش في خدمات التصنيع، التجارة، البناء والأعمال، في إطار أحد أفضل برامج التلقيح ضمن مناطق البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

Morocco's GDP Increases by 1.2 percent

The European Bank for Reconstruction and Development expected Morocco's GDP to rise by 1.2 percent in 2022, before rising to 3 percent in 2023, with the pace of growth returning to the rate before the outbreak of the epidemic.

According to a report by the European Bank for Reconstruction and Development reviewing its economic forecasts, the Moroccan economy in 2022 will face unfavorable weather conditions that affect agricultural production, in addition to the impact of the war in Ukraine. These forecasts take into account the effects of drought, which is expected to put pressure on domestic food prices and force the country to increase its food imports, at a higher international price.

توقّع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، أن يرتفع الناتج المحلى الإجمالي للمغرب بنسبة 1.2 في المئة في 2022، قبل أن يرتفع إلى 3 في المئة في 2023، مع عودة وتيرة النمو إلى معدل ما قبل تفشى الوباء. و بحسب تقرير البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يستعرض فيه توقعاته الاقتصادية، يواجه اقتصاد المغرب عام 2022 ظروفا جوية غير جيدة تؤثر على الإنتاج الزراعي، بالإضافة إلى تأثير الحرب في أوكرانيا. وتأخذ هذه التوقعات بعين الاعتبار آثار الجفاف، الذي يتوقع أن يضغط على أسعار المواد الغذائية المحلية ويجبر البلاد على زيادة وارداتها الغذائية، بسعر دولي أعلى. ويرجّح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، أن تستمر هذه المخاطر في

The European Bank for Reconstruction and Development is likely to continue these risks in the next year, although the year 2023 may witness a recovery in growth, which is expected to reach 3 percent, with agriculture recovering and the pace of growth returning to pre-pandemic levels.

The Moroccan economy witnessed a strong recovery in 2021, with a GDP growth of 7.4%, after a 6.3% contraction in 2020 due to the epidemic. This recovery is mainly due to a record harvest and a recovery in manufacturing, trade, construction and business services, under one of the best vaccination programs within the EBRD regions.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

ارتفاع اجوالي أصول القطاع الوصرفي القطري

ارتفعت فيه الودائع بنسبة قدرها 0.3 في المئة في مارس، سجلت نسبة القروض إلى الودائع ارتفاعًا طفيفًا نسبته 125.6 في المئة في الشهر نفسه مقابل 125.5 في المئة في فبراير 2022. وارتفعت ودائع القطاع العام لشهر مارس من عام 2022، بنسبة قدرها 4.2 في المئة مقارنة بالشهر السابق (مسجلة نسبة نمو قدرها 0.9 في المئة عام 2022)، ما أدى إلى الارتفاع العام في الودائع. بينما سجلت ودائع القطاع الخاص ارتفاعًا نسبته بينما سجلت ودائع القطاع الخاص ارتفاعًا نسبته

0.2 في المئة مقارنة بالشهر السابق، حيث سجلت نسبة قدرها 3.2 في المئة عام 2022.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

■ Increase in the Total Assets of the Qatari Banking Sector

The QNB Group report showed an increase in the total assets of the banking sector in Qatar in March 2022 by 0.8% compared to the previous month, recording an increase of 0.3% to reach 1.832 trillion Qatari riyals.

According to the report, in March of 2022, the total banking sector loan portfolio in Qatar increased by 0.4% compared to the previous month (recording -0.1% in 2022), while deposits increased by 0.3% compared to the previous month (Recording -0.7% in 2022). The public and private sector pushed the credits up, recording a growth of 0.6% in March compared to the previous month. While deposits increased



أظهر تقرير مجموعة QNB ارتفاع إجمالي أصول القطاع المصرفي في قطر في شهر مارس (آذار) عام 2022 بنسبة قدرها 0.8 في المئة مقارنة بالشهر السابق، مسجلًا ارتفاعًا نسبته 0.3 في المئة ليصل إلى 1.832 تريليون ريال قطري. ووفق التقرير فقد ارتفع في شهر مارس من عام ووفق التقرير فقد ارتفع في شهر مارس من عام في قطر بنسبة قدرها 0.4 في المئة مقارنة بالشهر السابق، (مسجلًا نسبة قدرها %0.1- في 2022)، في حين ارتفعت الودائع بنسبة قدرها

0.3 في المنة مقارنة بالشهر السابق (مسجلة نسبة قدرها %0.7- في
2022). وقد دفع القطاع العام والخاص الانتمانات إلى الارتفاع إذ سجلت نموًا نسبته %0.6 في مارس مقارنة بالشهر السابق. وفي الوقت الذي

by 0.3 percent in March, the loan-to-deposit ratio recorded a slight increase of 125.6% in the same month, compared to 125.5% in February 2022.

The public sector deposits for the month of March of 2022 increased by 4.2% compared to the previous month (recording a growth rate of 0.9% in 2022), which led to the general increase in deposits. While private sector deposits increased by 0.2 percent compared to the previous month, where they recorded 3.2 percent in 2022.

The source (Al-Arab London Newspaper, Edited)

يذكر لنحو عام ونصف العام. وأرجع جهاز التعبئة والإحصاء، الارتفاع في أسعار المستهلكين إلى ارتفاع أسعار مجموعة الخضراوات بنسبة 32 في المئة، والفاكهة 11.9 في المئة، ومجموعة اللحوم والدواجن 5.4 في المئة ومجموعة الحبوب والخبز بنسبة 3.6 في المئة. ووفق البنك المركزي فإن التضخم الأساسي، الذي يستثنى عناصر تتقلب

21 مارس (آذار) بعد أن أبقى عليها دون تغيير

10.1 في المئة في مارس. المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

Inflation in Egypt Jumps to 13.1 percent

أسعارها مثل المواد الغذائية، ارتفع إلى 11.9

في المئة على أساس سنوي في أبريل مقارنة مع

Data from the Egyptian Central Agency for Public Mobilization and Statistics in Egypt showed a rise in consumer price inflation in Egyptian cities to 13.1 percent on an annual basis in April, the highest level in nearly 3 years.

The acceleration of inflation increases pressure on the Central Bank to raise interest rates, as the bank's target inflation rate is between 5 percent and 9 percent, and inflation has exceeded expectations due to the significant rise in food prices in light of the devaluation of the pound and the Ukraine war.

The central bank allowed a devaluation of more than 14 percent



ا التضخُّر في مصر يقفز إلى 13.1 في المئة

أظهرت بيانات الجهاز المركزي المصري التعبئة العامة والإحصاء في مصر، ارتفاع نسبة التضخم في أسعار المستهلكين بالمدن المصرية إلى 13.1 في المئة على أساس سنوي في أبريل (نيسان)، مسجلا أعلى مستوى منذ ما يقارب 3 سنوات. ويزيد تسارع التضخم الضغط على البنك المركزي لرفع أسعار الفائدة، حيث يبلغ معدل التضخم الذي يستهدفه البنك بين 5 في المئة و9 في المائة، وقد فاق التضخم التوقعات بسبب الارتفاع الكبير لأسعار المواد الغذائية في ظل انخفاض قيمة الجنيه وحرب أوكرانيا.

وسمح البنك المركزي بتخفيض قيمة العملة بأكثر من 14 في المئة في

on March 21, after keeping it unchanged for about a year and a half. The Packing and Statistics Authority attributed the increase in consumer prices to the increase in the group of vegetables by 32 percent, fruits by 11.9 percent, the meat and poultry group by 5.4 percent, and the group of cereals and bread by 3.6 percent. According to the Central Bank, core inflation, which excludes items whose prices fluctuate such as foodstuffs, rose to 11.9 percent on an annual basis in April, compared to 10.1 percent in March.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)